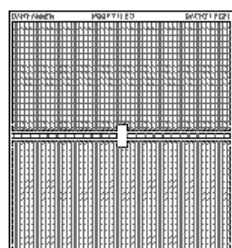


Inhoud

Cijfers komen overeen met de handleiding.
Numbers correspond with manual.
Die Nummerierung der Bauteile ist mit denen der Anleitung identisch.



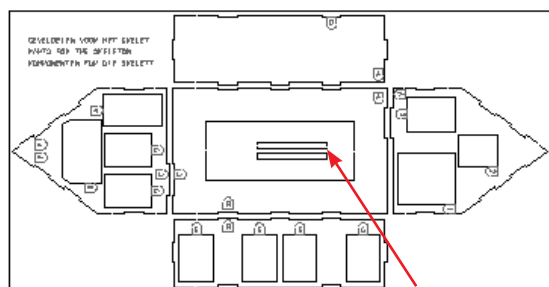
5.2/5.3



5.1/5.2



2.1/2.2/2.3



1.1/1.2/1.3

4.1

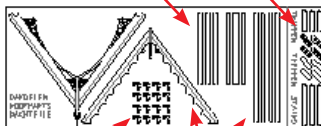
7.1/7.2/7.3

3.3



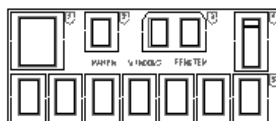
4.2

6.1/6.2/6.3

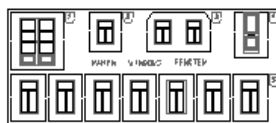


5.2

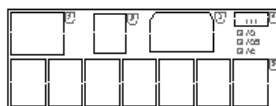
8.1/8.2/8.3



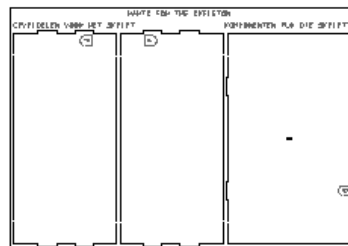
2.1/2.2/2.3



2.1/2.2/2.3



2.1/2.2/2.3



1.3

Zaankade 4

Thema/ theme/ thema Zaankade

Stad
Markenb



 Houten woning, gebouwd rond 1650
 Wooden house, built around 1650
 Wohnung aus Holz, erbaut um 1650

Tips, trucs en aanbevelingen

Houd de onderdelen zo veel mogelijk uit de buurt van vocht. Extra “vervuilen” kan met poeders of zeer bescheiden met de airbrush.

Lijmen

Doorsnee houtlijm is prima te gebruiken voor het opbouwen van Markenburg producten.

Wees spaarzaam met het gebruik van lijm.

Voor het gedoseerd aanbrengen van de lijm kan een druppel lijm op een plaatje worden geplakt waarna met b.v. een cocktailprikker de lijm van de druppel op de onderdelen aangebracht kan worden.

Probeer onderdelen eerst droog in elkaar te zetten, dit geeft waardevolle informatie en ruimte voor correcties. Als alles duidelijk is kan er met lijm gewerkt worden.

Onderdelen uitsnijden

Gebruik een scherp mesje.

Snij achtergebleven reststukjes eerst uit de onderdelen voordat het onderdeel uit het frame gesneden wordt.

Snij een onderdeel pas uit als het direct nodig is voor de assemblage.

Wees extra voorzichtig met de kozijnen en andere dunne onderdelen.

Verlichting

Indien gewenst, bouw deze in bij stap 1 van de handleiding.

Benodigd bij de bouw

Benodigde materialen:

Deze handleiding
(Hout)lijm
Scherp (hobby)mesje
Goed licht

Handig:

Coctailprikkers (zie tips).

Papiertje of plaatje voor het plaatsen van enkele druppels lijm.

Schone werkruimte zodat kleine onderdelen niet direct kwijtraken.

Vergrootglas of loep.

Eventueel verlichting e.d. zoals Led's en lakdraad.

Tips, tricks and recommendations

Keep the parts away from moisture as much as possible. Extra “weathering” can be done with powders or, very modest, with an airbrush.

Glue

General wood glue is good to use for building Markenburg products.

Be sparingly with the use of glue.

For the dosed application of the adhesive, please paste a drop of glue on a piece of paper and then put with, for example a toothpick, little bits of glue from the drop of glue at the paper onto the parts.

Try first to assemble the dry parts, this provides valuable information and space for corrections. When everything is clear it can be glued together.

Cutting parts

Please use a sharp knife.

First, cut off residual pieces out of the components before cutting the parts out of the frame.

Cut out a part only when it

is directly necessary for the assembly.

Take special care with the windowframes and other thin parts.

Lights

If desired, build them in at step 1 of the manual.

Required for the construction

Required materials:

This manual
(Wood) glue
Sharp (hobby) knife
Good lighting

Handy:

Toothpicks (see tips).

Paper or plate for placing a few drops of glue.

Clean workspace so that small parts will not immediately be lost.

Magnifying glass

Any lighting etc, such as LEDs and thin wires.

Tipps, Tricks und Empfehlungen

Bauteile nicht feucht werden lassen. Ein “gealtertes Finish” des Hauses kann mit Puder oder mit dezentem Einsatz von Airbrush erfolgen.

Kleben

Holzleim ist ideal für den Zusammenbau der Markenburg Produkte.

Leim bitte sparsam verwenden

Zur Klebstoffdosierung empfehlen wir etwas Leim auf ein Stück Papier zu geben und den Leim mit einem Zahnstocher zu übertragen.

Bitte den Bausatz erst trocken vormontieren, es ermöglicht Ihnen Korrekturen. Wenn alles klar ist, zusammen leimen.

Teile ausschneiden

Verwenden Sie ein scharfes Messer, z.B. Cutter.

Schneiden Sie die Abfallstücke, wie z.B. Fenster zuerst aus. Lösen Sie dann das Bauteil vom Rahmen.

Bitte die Teile nur unmittelbar vor der Montage ausschneiden, damit sie nicht verloren gehen.

Seien Sie bei filigranen Teilen wie z.B. Fensterrahmen besonders vorsichtig.

Leuchten

Wenn Sie Ihr Haus mit Beleuchtung versehen wollen, bauen Sie diese in Schritt 1 der Anleitung ein

Erforderlich für den Bau

Benötigte Materialien:

Diese Anleitung
(Holz-) Leim
Scharfes (Hobby-) Messer
Gutes Licht

Hilfsmaterial:

Zahnstocher (siehe Tipps).

Papier oder Platte für die Platzierung von ein paar Tropfen Klebstoff.

Sauberer Arbeitsbereich, ggf. Schüssel, damit keine Teile verloren gehen.

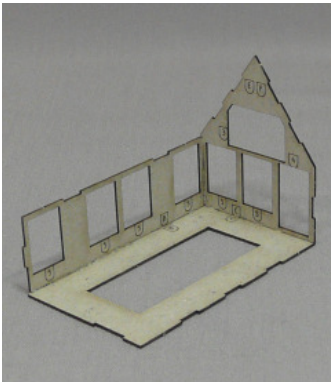
Lupe

Zusätzliche Beleuchtung etc, wie zum Beispiel LEDs und dünnen Draht.

Handleiding

Stap 1

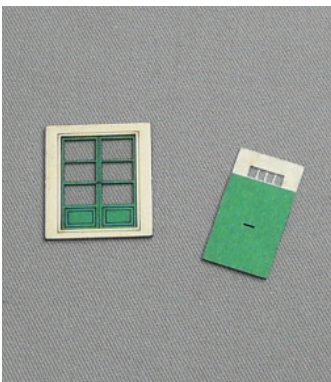
Zet het skelet in elkaar. Zorg dat de letters bij elkaar komen (A bij A etc..) Begin bij de "A" onderdelen en ga zo verder.



Stap 1.1

Stap 2

Zet de gevels in elkaar. Plak het kozijn/deur op de achterkant van de gevel. Plak daarna het glas achter het kozijn. Gebruik hierbij de getallen.

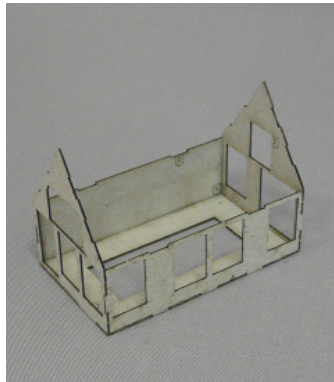


Stap 2.1

Manual

Step 1

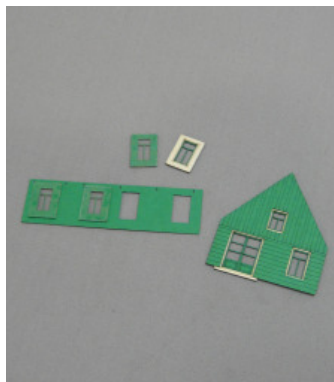
Put the skeleton together. Make sure that the letters come together (A to A etc..) Start at the "A" parts and so on.



Step 1.2

Step 2

Put the facades together. Paste the windowframe on the back of the facade. Then paste the glass behind the windowframe. Make use of the numbers.

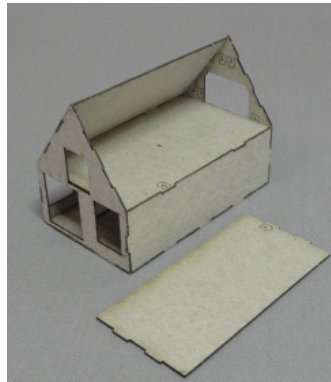


Step 2.2

Anleitung

Schritt 1

Fügen Sie den Grundkörper zusammen, dabei müssen gleiche Buchstaben zusammen passen (A auf A usw.)



Step 1.3

Schritt 2

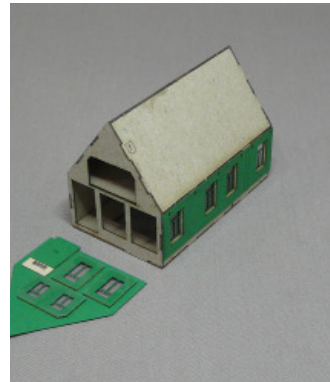
Komplettieren Sie die Fassadenteile. Fügen Sie dazu Fenster- und Türrahmen von der Rückseite her in die Fassadenteile ein und setzen Sie dann das Fensterglas in die Rahmen.



Step 2.3

Step 3

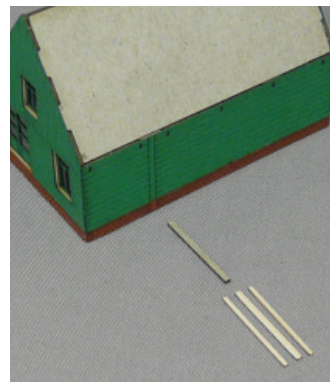
Plak de gevels tegen het skelet. De kozijnen vallen naadloos in de gaten van het skelet. Lijn de gevels uit met de bovenkant van het skelet. Denk aan de naden op de hoeken bij het opplakken van de gevels.



Step 3.1

Step 4

Plak de skeletkarton strips tussen de graveerlijnen tegen de gevel. Plak dan de smalle strip tegen de voorkant van het skeletkarton en als laatste de witte strips tegen de zijkanen.



Step 4.1

Step 3

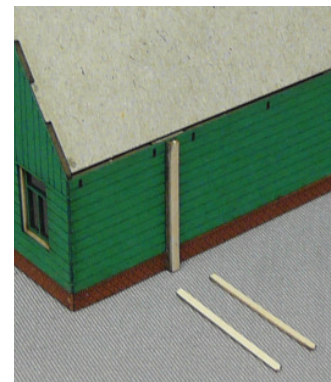
Paste the facades onto the skeleton. The frames fit seamlessly into the holes in the skeleton. Align the upper side of the facades with the skeleton. Keep in mind the seams on the corners while sticking on the facades.



Step 3.2

Step 4

Paste the skeleton cardboard strips between the engraved lines on the facade. Paste the narrow strip at the front of the skeleton, and finally the white strips on the sides of the skeleton cardboard.



Step 4.2

Schritt 3

Montieren Sie die Fassadenteile auf dem Grundkörper. Die Rahmen passen nahtlos in die vorgesehenen Öffnungen des Grundkörpers. Fassadenteile einpassen und Ecknähte sorgfältig verkleben.



Step 3.3

Schritt 4

Die Skelett Kartonstreifen zwischen den eingravierten Linien an der Fassade kleben. Danach den schmalen Streifen an der Vorderseite, und schließlich die zwei Streifen an den Seiten kleben.



Step 4.3

Stap 5

Plak het dak op het skelet.
Volgorde: Dakgootsteunen
> dakplaten > dakpannen >
nok.
Leg de platen bij de nok
netjes tegen elkaar.

**Stap 5.1****Step 5**

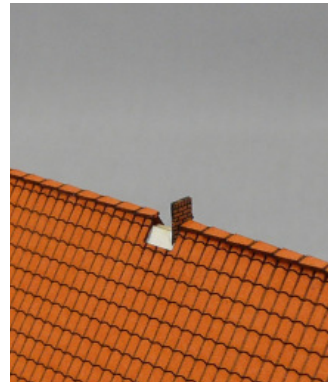
Glue the roof onto the
skeleton.
Order: Gutter brackets > roof
boards> tiles> ridge.
Put the plates to the ridge
neatly together.

**Step 5.2****Schritt 5**

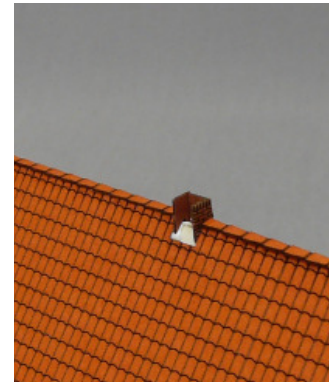
Kleben Sie das Dach auf den
Grundkörper.
Montagereihenfolge: Rin-
nenhalter > Verbretterung >
Ziegel> First.
Beginnen Sie mit den Ziegel
passgenau am First.

**Step 5.3****Step 7**

Plak de onderdelen van de
schoorsteen in elkaar.
Let op het verschil tussen
kopwanden en de tussenval-
lende zijwanden. Schoor-
steendakje valt binnen de
schoorsteen.

**Step 7.1****Step 7**

Paste the parts of the chim-
ney together.
Note the difference between
the end walls and intermedi-
ate walls. Chimney roof needs
to be placed in the chimney.

**Step 7.2****Schritt 7**

Fügen Sie die Teile des
Schnsteins zusammen.
Man beachte den Unter-
schied zwischen den Stirn-
wänden und den Zwischen-
wänden. Schnsteinkopf
innerhalb der Wandung
montieren.

**Step 7.3****Stap 6**

Trapjes: Steek de treden in de
trapbomen en zet ze vast met
een heel klein beetje lijm. Als
het geheel droog is, kan de
tweede laag van de trapbo-
men er tegenaan geplakt
worden.

**Stap 6.1****Step 6**

Stairs: Insert the steps into
the stringers, and secure
them with a little bit of glue.
If that is dry, the second layer
of the stringers can be glued
against them.

**Step 6.2****Schritt 6**

Treppen: Legen Sie die Antrit-
ten in den Wange und dann
mit wenig Klebstoff sichern.
Wenn das trocken ist, kann
die zweite Schicht der Wange
gegen geklebt werden.

**Step 6.3****Step 8**

Plak de windveren tegen het
dak, langs de rand van de
pannen. Plak dan de water-
borden op de rand van de
dakpannen,tevens tot tegen
de rand van de windveer.

**Step 8.1****Step 8**

Paste the bargeboards
against the roof, along the
edge of the rooftiles. Paste
the barge capping on the
edge of the rooftiles, also to
the edge of the barge.

**Step 8.2****Schritt 8**

Fügen Sie das Windbrett
gegen das Dach, entlang der
Kante der Pfannen. Kleben
Sie das Ortblech auf dem
Rand der Fliesen, auch an der
Kante des Windbrett.

**Step 8.3**